



LEGENDA - ZEICHENERKLÄRUNG - KEY TO SYMBOLS

STRADE STATALE / STAATSTRASSE NATIONAL ROAD	CAMPO DA TENNIS / TENNISPLATZ TENNIS COURT
STRADE PROVINCIALE O DI COLLEGAMENTO / LANDSTRASSE- ODER VERBINDUNGSSTRASSE / PROVINCIAL ROAD	BOCCIE / BOCCIASPIEL / BOWLS
STRADE SECONDARIA / NEBENSTRASSE / SECONDARY ROAD	CAMPO SPORTIVO / SPORTPLATZ SPORTFIELD
PARCHEGGIO / PARKPLATZ CAR PARKING	PORTO-ATTRACCO BATELLI HAFEN-BOOTE ANLEGESTELLE HARBOUR-STEAMERS' PIER
PARCHEGGIO BUS TURISTICI REISEBUS-PARKPLATZ COACH PARKING	SPAGNIA / STRAND / BEACH
CAMPER SERVICE	SPAGNIA PER CANI / HUNDSTRAND / DOG FRIENDLY BEACH
CHIESA / KIRCHE / CHURCH	PISTA CICLABILE / RADWEG CYCLE PATH
CIMITERO / FRIEDHOF CEMETERY	PASSEGGIATA PEDONALE WANDERWEG / WALKING PATH
FARMACIA / APOTHEKE CHEMIST'S	TOILETTE / TOILETTEN / TOILET
MONUMENTI - MUSEI BAUDENKMALE - MUSEEN MONUMENTS - MUSEUMS	PISCINA COPERTA / HALLENBAD / INDOOR SWIMMING POOL
	PISCINA ALL'APERTO / SCHWIMMBAD / SWIMMING POOL

SERVIZI PUBBLICI - ÖFFENTLICHE DIENST STELLEN PUBLIC SERVICES

MUNICIPIO RATHAUS / TOWN HALL	POLIZIA MUNICIPALE STADTPOLIZEI / TOWN POLICE
FERMATA AUTOBUS BUSHALTESTELLE / BUS STOP	CARABINIERI
OSPEDALE KRANKENHAUS / HOSPITAL-FIRST AID	UFFICIO POSTALE POSTAMT / POST OFFICE



Lago di Garda
(kmq 370 - 65 m s.l.m.)



NOTIZIE E NUMERI TELEFONICI UTILI -

NÜTZLICHE HINWEISE UND TELEFONNUMMERN - USEFUL INFORMATION AND TELEPHONE NUMBERS

www.tourism.verona.it

Peschiera del Garda, situata all'estremità meridionale del lago, là dove il fiume Mincio inizia il suo affascinante percorso, è centro turistico la cui offerta spazia dalle strutture alberghiere ai campeggi, ai villaggi turistici. Facilmente raggiungibile per la molteplicità dei suoi collegamenti, come la linea ferroviaria Venezia-Milano, è meta gradita per chi ama unire alla vacanza sul lago la scoperta dell'entroterra ricco di vigneti o la natura rigogliosa della valle del Mincio, magari in sella a una bicicletta. Di particolare interesse è il centro storico che sorge all'interno di una possente fortezza a forma di stella a cinque punte completamente circondata dalle acque. Da Peschiera è agevole raggiungere i più significativi parchi divertimento della zona, così come le vicine città d'arte di Verona, Brescia e Mantova.

TURISMO - *TOURISMUS* - TOURISM

Gardapass Hotel Reservation Center - Garda
Tel. +39 045 6270799 - www.gardapass.com

Associazione Gardaguide: Guide Turistiche ed Accompagnatori del Lago di Garda / Vereinigung von autorisierten Stadtführern und beruflichen Reisebegleitern / Authorized Tour Guides and Touristic Professional Leaders of Garda Lake
Tel. +39 347 7491452 - www.guidelagodigarda.it - info@guidelagodigarda.it

Consorzio Vino Lugana

Parco Catullo, 4 - Tel. +39 045 9233070 - www.consorziolugana.it - G3

Agenzie viaggi - *Reisebüros* - Travel agenzie

- Agenzia Peschiera Viaggi: Via Marco Biagi, 27 - Tel. +39 045 6446602 www.peschieraviaggi.it - G1
- Arena Tourist: Castelnuevo D/G, Via Campanello, 14 - Tel. +39 045 7210277 www.arenatourist.it - H6
- Agenzia Viaggi Gabritour: Via Galvani, 25 - Tel. +39 045 6400700 www.gabritour.com - F3
- Estasi viaggi: Via Mantova, 65 - Tel. +39 045 9233006 www.estasiviaggi.it - E2
- Queensland Viaggi: Via Milano, 27 - Tel. +39 045 6401889 www.queensland-viaggi.it - F3

Agenzie eventi - *Veranstaltungsbüros* - Events agenzie

- Sirius Agency: Via G. Galilei, 7 - Tel. +39 045 6401519 www.siriusagency.it - G3

SPORT

Palazzetto dello Sport e Impianti sportivi

Sportshalle - Sport Center

- Via Campo Sportivo - Tel. +39 045 6400600 - G2
- Loc. Bassana – Ai Borghi Sporting Center: Tel. +39 045 6463620 www.aiborghi.com - A4
- Castelnuevo del Garda: Via Oregolo, 1 - Tel. +39 045 6450371
- Castelnuevo del Garda: Via Mantovana (Cavalcaselle) - Tel. +39 045 7550774

Palestra - *Fitness Center*

- Fit Art: Via XI Settembre, 20 - Tel. +39 045 6402392 - www.fitartgroup.com - G1
- Iron Gym: Via XXV Aprile, 51 (Cavalcaselle)
Tel. +39 045 2580896 - +39 339 8374053

Piscina comunale coperta

Städtisches Hallenbad - Indoor Swimming Pool

Via Ragazzi del '99 - Tel. +39 045 7552094 - www.piscinepeschiera.it - B3

Noleggio Motoscafi - *Bootsverleih* - Boat Hire

- Belvedere: Porto Bergamini - Tel. +39 338 6432776 - C4
- Benaco Boat Charter: Porto Cappuccini - Tel. +39 349 4512187 www.benacocharter.com - D4
- Boat Rent: Piazzale Porto - Tel. +39 349 3808078 - F3
- Lepanto: Loc. Porto Vecchio - Tel. +39 045 6401657 - www.lepantoyachting.it - H2
- Pentagono: Piazzale Porto - Tel. +39 348 7211893 - F3

Vela - *Segeln* - Sailing Center

Fraglia Vela: Via Punta Marina, 1 - Tel. +39 045 7550727 www.fragliavelapeschiera.com - G4

Yacht Club del Garda

Bastione San Marco - CP 71 - Tel. +39 045 6400536 - www.yachtclubgarda.it - F3

Associazione Remiera

Lungomincio Bonomi - Tel. +39 045 6400391 - www.remierapeschiera.it - H3

Noleggio Biciclette - *Fahrradverleih* - Bike Rental

- Adventure Sprint: Via Bell'Italia, 21 - Tel. +39 045 6400608 - www.adventure-sprint.comeze.com - D3
- Due ruote: Via Venezia, 21 - Tel. +39 347 8932344 - www.bikerent.net - H4
- Piccoli: Via Venezia - Tel. +39 349 4678006 - H4

Tennis Club - *Tennisplatz* - Tennis court

- Via Ragazzi del '99 - Tel. +39 045 7550123 - B3
- Via Marzan - Tel. +39 045 7551600 - +39 045 6447191 - G/H5

Golf

- Golf Paradiso: Loc. Paradiso - Tel. +39 045 6405802 - www.golfclubparadiso.it - I1

Bocciodromo Comunale - *Bocciaspiel* - Bowls



- Via Ragazzi del '99 - Tel. +39 045 6447191 - B3

Sci Club Alto Mincio

- Castelnuevo del Garda - Tel. +39 045 7570173

Spiaggia per cani - *Hundestrand* - Dog friendly beach

- Litorale Bergamini-Fornaci - Tel. +39 342 1254336 www.braccobaldoeach.com - B4

TRASPORTI - *VERKEHRSMITTELN* - TRANSPORTS

Aeroporto Catullo - *Catullo Flughafen* - Catullo Airport

Villafranca di Verona - P.le Aeroporto, 1 - Tel. +39 045 8095666 www.aeroporto.verona.it

Casello Autostrade A4 - *A4 Autobahnausfahrt* - A4 Motorway Exit

Uscita Autostradale - Tel. +39 045 7550270 - I2

Stazione Ferroviaria Peschiera - *Hauptbahnhof* - Train station

Tel. +39 045 7550028 - I3/4

Trenitalia - 892021 - www.trenitalia.com

A.T.V. Azienda Trasporti Verona

Infos über Buslinien - Bus lines Information

Garda: Corso Italia, 62 - Tel. +39 045 7255833 www.atv.verona.it - info@atv.verona.it

Navigarda - *Schiffahrt auf dem Gardasee*

Navigation on Lake Garda

Tel. +39 800 551801 - +39 030 9149511 - www.navigazione.laghi.it

Taxi - *Taxibahnestelle* - Taxi rank

Piazzale Stazione - Tel. +39 045 7552348 - I3

Noleggio con conducente

Mietwagen mit Fahrer - Chauffeur Service

Peschiera Transfer: Tel. +39 045 6447331 - www.peschieratransfer.it

Autonoleggio - *Autovermietung* - Rent a car

- Noleggiare: Via Marzan, 4 – Tel. +39 045 6401164 – www.avisautonoleggio.it - G/H4
- Zeta: c/o Hotel Rivus - Loc. Ottello, 7 – Tel. +39 338 3552212 www.zetanoleggi.it - H1
- Adventure Sprint: Via Bell'Italia, 21 - Tel. +39 045 6400608 www.adventuresprint.comeze.com - D3
- Gardarental: Castelnuevo d/G - Via Milano, 143 - Tel. +39 045 6450260 www.autonoleggiogardarentalre.it
- Auto Tiziano: Castelnuevo d/G - Via Milano, 56 - Tel. +39 045 7570094

Noleggio bus - *Busvermietung* - Bus rental

Peschiera Viaggi: Via M. Biagi, 27 - Tel. +39 045 6401496 www.peschieraviaggi.it - G1

AREA CAMPER - *CAMPER SERVICE*

- Via Milano - Tel. +39 349 5167226 - E3
- Via Frassino - Tel. +39 349 5167226 - D1

POSTE - *POSTAMT* - POST OFFICE

- Peschiera del Garda: Via Venezia, 25 - Tel. +39 045 7551000 - H4
- San Benedetto: Via Bella Italia, 47 - Tel. +39 045 6401481 - B3
- Castelnuevo del Garda: Via Del Fante - Tel. +39 045 7570090

DA VEDERE - *ZUM BESICHTIGEN* - TO SEE

Santuario Madonna Del Frassino

Via Frassino - Tel. +39 045 7550500 - www.santuariodelfrassino.it - D1

Fortezza con Mura Veneziane e Porte - Rocca e Caserma d'Artiglieria - Sala mostre - Palazzina storica - Scavi Arilica Antica

Museo della Pesca - *Fischereimuseum* - Fishing Museum

Parco Catullo - Tel. +39 338 2734508 - www.amicideldondolin.it - G3

CHIESE - *KIRCHEN* - CHURCHES

- Santuario del Frassino: Via Frassino - Tel. +39 045 7550500 - D1
- San Martino: Piazza Ferdinando di Savoia - Tel. +39 045 7550071 - G3
- Beato Andrea: Via Mantova - Tel. +39 045 7551400 - E1
- San Benedetto: Strada San Benedetto - Tel. +39 045 7550288 - B3

Peschiera del Garda liegt am südlichen Ende des Gardasees, dort wo der Lauf des faszinierenden Flusses Mincio beginnt, und ist ein Tourismuszentrum, dessen Angebot von Hotels zu Campingplätzen und Feriendörfern reicht. Es ist aufgrund der zahlreichen Verbindungen, wie die Bahnlinie Venedig-Mailand, leicht zu erreichen und ist ein beliebtes Ferienziel für alle, die ihren Urlaub am See mit der Entdeckung des an Weinbergen reichen Hinterlandes oder der üppigen Natur des Mincio-Tals verbinden wollen, vielleicht mit dem Fahrrad. Besonderer Anziehungspunkt ist die Altstadt, die inmitten einer mächtigen Festung in Form eines fünfeckigen Sterns liegt und völlig vom Wasser umgeben ist. Von Peschiera aus gelangt man leicht zu den größten Vergnügungsparks der Gegend und zu den Kunststädten Verona, Brescia und Mantua.

- Castelnuevo del Garda: Via Castello, 25 - Tel. +39 045 7570038
- Cavalcaselle: Via Belfiore, 2 - Tel. +39 045 7550262
- S. Andrea di Sandra: Via Pastrengo, 78 - Tel. +39 045 7595012
- Sala Regno Testimoni di Geova: Salionze sul Mincio - Via Garda, 92
Tel. +39 045 6401832

SERVIZI RELIGIOSI - *GOTTESDIENSTE* - DIVINE SERVICES

- San Benedetto: sabato 18.00 - domenica 9.00, 11.00
- Frassino: sabato 18.00 - domenica 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 17.30, 19.00
- S. Martino (centro): sabato 18.30 - domenica 8.00, 10.00, 11.15, 18.30
- Ospedale: sabato 18.30 - domenica 10.00, 15.00
- Beato Andrea: sabato 19.00 - domenica 8.00, 9.30, 11.00, 21.00

PARCHI TEMATICI

VERGNÜGUNGPARKS – AMUSEMENT PARKS

Gardaland e Sea Life

Castelnuevo del Garda, Loc. Ronchi - Tel. +39 045 6449777 - www.gardaland.it

Movieland Studios

Lazise, Via Fossalta, 1 - Tel. +39 045 6969900 - www.movieland.it - C4

Villa dei Cedri

Lazise, Fraz. Colà - Tel. +39 045 7590988 www.villadeicedri.com - www.parcotermaledelgarda.it - B4

Parco Natura Viva

Bussolengo, Loc. Figara, 40 - Tel. +39 045 7170113 - www.parconaturaviva.it

Parco Giardino Sigurtà

Valeggio sul Mincio, Via Cavour, 1 - Tel. +39 045 6371033 - www.sigurta.it

Parco Acquatico Cavour

Valeggio sul Mincio, Loc. Ariano - Tel. +39 045 7950904 www.parcoacquatico-cavour.it

Parco Acquatico Pico Verde

Sommacampagna, Fraz. Custoza - Tel. +39 045 516025 - www.picoverde.it

VARIE - *ANDERE INFOS* - OTHER INFORMATION

Teatro Comunale DIM - *Theater* - Theatre

Castelnuevo del Garda, Loc. Sandra - Tel. +39 045 7599049

Internet Point

- Onda Blu: Via Alfieri - Tel. +39 045 6401544 - B4
- One Up: Via Risorgimento, 1 - Tel. +39 045 958576 - F3

Lavanderie - *Wäschereien* - Laundries

- Via Milano – E3
- Loc. San Benedetto, Strada Bergamini – C3

Parco Giochi - *Kinderspielplatz* - Playground

Bastione Tognon (F3), Via Raffaello (E2), Via Piemonte (F1), Via Milano (E3), Zona Cappuccini (D4)

Toilette - *Toiletten* - Toilet

Parcheggio Porta Brescia e Bastione Tognon - F3

EMERGENZE E UFFICI PUBBLICI

NOTRUF UND ÄMTER - EMERGENCY AND PUBLIC OFFICES

Emergenza Sanitaria - *Erste Hilfe* - First Aid: 118

Polizia - *Polizei* - Police: 113

Carabinieri Pronto Intervento - *Emergency service*: 112

Carabinieri

Via Generale Dall'Ora, 15 - Tel. +39 045 6463000 - H3-4

Guardia Di Finanza - *Italienische Finanzpolizei* - Italian Finance Police

Via Monte Pasubio, 3 - Tel. +39 045 7550034 - H5

Polizia Locale - *Stadtpolizei* - Town Police

- Peschiera del Garda: Parco Catullo, 1 - Tel. +39 045 6400725 www.comune.peschieradelgarda.vr.it - G3
- Castelnuevo del Garda - Piazza della Libertà - Tel. +39 045 6459983 www.comune.castelnuevodelgarda.vr.it

Polizia di Stato Nautica - *Wasserpolizei* - Nautical Police

Parco Catullo, 4 - Tel. +39 045 6402155 - G3

Polizia Ferroviaria - *Bahnpolizei* - Railway Police

Placed at the most southern end of the lake where the river Mincio begins its charming course, **Peschiera del Garda** is a tourist centre which offers hotels, campsites and holiday villages. Easy to reach by all means of transport, like the train line Venezia-Milano, it is very popular among people who love matching a holiday by the lake with the visit to its surroundings or to the flourishing countryside of Mincio valley, even by bicycle. Its special attraction is the old town centre, which lies in the middle of an enormous fortress in the shape of a five-pointed star and completely surrounded by water. From Peschiera you can easily reach both the most important fun parks of the area and the famous cities of art Verona, Brescia and Mantova.

Viale Stazione, 1 - Tel. +39 045 7551750 - I3/4

Soccorso Stradale Aci - *Pannenhilfe* - Car assistance

Via Marco Biagi, 23 - Tel. +39 045 7552788 - F/G1

Protezione Civile

Castelnuevo del Garda – Tel. +39 340 0502022 - prociv.castelnuevo@virgilio.it

Ospedale - *Krankenhaus* - Hospital

Via Monte Baldo, 24 - Tel. +39 045 6449111 - I5

Guardia Medica - *Ärztl. Bereitschaftsdienst* - Doctor on duty

Castelnuevo del Garda: Via Gianfilippi c/o Casa di Riposo
Tel. +39 045 6338666

Farmacia - *Apotheke* - Chemist's

- Via Milano, 22 - Tel. +39 045 7550582 - E3
- Via Marzan, 4 - Tel. +39 045 6401053 - H4
- Castelnuevo del Garda: Via D'Annunzio, 6/10 - Tel. +39 045 6450240
- Cavalcaselle: Via XX Settembre, 113 - Tel. +39 045 7550276
- Sandra: Via Salgari, 5 - Tel. +39 045 7595138

Studio Medico Associato - *Arztpraxis* - Medical Office

Caserma d'Artiglieria - Tel. +39 045 6447313 - Fax +39 045 6409707 - G3

Distretto Sanitario - *Krankenkasse* - Public health

Via Milano, 2 - Tel. +39 045 7550046 - www.ulss22.ven.it - F3

Servizio Veterinario - *Tierarzt* - Veterinary

- Dott. Zennaro: Via Marzan, 8 - Tel. +39 045 6400821 - G/H4
- Dott. Carteri: Via Milano, 9 - Tel. +39 045 7553833 - F3
- Dott. Emanuelli: Castelnuevo del Garda - Via Trento, 5 - Tel. +39 045 6450410
- Dott. Parodi: Castelnuevo del Garda - Via XX Settembre, 4 (Cavalcaselle)
Tel. +39 045 7552210 – +39 339 6525105

Municipio - *Rathaus* - Townhall

- Piazzale Betteloni, 3 - Tel. +39 045 6400600 www.comune.peschieradelgarda.vr.it - F3
- Castelnuevo del Garda: Piazza degli Alpini, 4 - Tel. +39 045 6459920 - www.comune.castelnuevodelgarda.vr.it

Biblioteca Civica - *Bibliothek* - Library

- Parco Catullo, 1 - Tel. +39 045 6400153 www.comune.peschieradelgarda.vr.it - G3
- Castelnuevo del Garda: Piazza della Libertà, 4 - Tel. +39 045 6459972

Informagiovani

- Parco Catullo, 1 - Tel. +39 045 6401112 www.comune.peschieradelgarda.vr.it - G3
- Castelnuevo del Garda: Piazza della Libertà, 5 - Tel. +39 045 6459970
- Ufficio Manifestazioni e stampa: Piazzale Betteloni,3 - Tel. +39 045 6402385 - G3

PARCHEGGIO - *PARKPLATZ* - PARKING

Parcheggio Auto e Bus

Parkplatz (Auch für Busse) - Parking (also for buses)

- Autobus: Lungolago Garibaldi - G4

Auto - *Autos* - Cars

- Porta Brescia - F3
- Piazza Savoia - G3
- Via Venezia - H4
- Stazione FS - I4
- Campo Sportivo - G2
- Casello Autostradale - I2
- Santuario del Frassino - D0
- Loc. San Benedetto - B3

MERCATI - *MÄRKTE* - MARKETS

Lu - Mo - Mo: Peschiera del Garda, San Zeno di Montagna, Torri del Benaco

Ma - Di - Tu: Castelletto di Brenzone, Castelnuevo d/G, Cavaion V.se